



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

КОМИТЕТ ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ СОВМЕСТНОЕ МЕЖСЕССИОННОЕ СОВЕЩАНИЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ (МПГ) ПО ЗЕРНОВЫМ И МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ПО РИСУ

Рим, Италия, 24 сентября 2010 года
Красный зал

ИТОГОВЫЙ ДОКЛАД

1. Предложение зерна и спрос на него в мире по-прежнему остаются достаточно сбалансированными. Признавая произошедшие в последние месяцы резкий рост цен на зерно и ухудшение перспектив для рынков зерна, в особенности пшеницы, группы пришли к выводу, что сложившаяся ситуация не указывает на приближение продовольственного кризиса. Основные причины недавнего роста мировых цен и их высокой волатильности связаны не с фундаментальными основами мировых рынков, а объясняются неожиданным неурожаем в некоторых из основных стран-экспортеров и принятыми ими в этой связи национальными мерами, а также спекулятивными действиями. Особенно негативно высокие цены сказались на странах с низким уровнем дохода и дефицитом продовольствия (СНДДП). Группы выразили сочувствие странам, пострадавшим от стихийных бедствий.

2. Группы признали, что неожиданный рост цен и их волатильность представляют собой одну из основных угроз продовольственной безопасности и что необходимо бороться с причинами их возникновения, такими как:

- a) отсутствие надежной и актуальной информации о предложении сельскохозяйственных культур и спросе на них, а также об экспортных возможностях;
- b) недостаточная транспарентность рынков на всех уровнях, в том числе фьючерсных рынков;
- c) рост взаимосвязей с внешними рынками, в особенности последствия "финанциализации" фьючерсных рынков;
- d) неожиданные изменения, вытекающие из положения с продовольственной безопасностью на национальном уровне;
- e) паническая скупка и накопление сверх потребностей.

3. Учитывая возрастающую комплексность факторов, воздействующих на рынки сельскохозяйственных товаров, группы предложили улучшить положение с информацией о рынках и их транспарентностью. Группы рекомендовали активизировать деятельность ФАО по сбору и распространению информации на всех уровнях. Они рекомендовали предпринять конкретные меры, включая укрепление потенциала всех партнеров в таких областях, как мониторинг планов на посевную, рост сельскохозяйственных культур и информация о внутренних рынках. Они также призвали провести анализ различных аспектов функционирования фьючерсных рынков, включая роль некоммерческих трейдеров.
4. Группы приняли к сведению, что КВПБ на своей следующей сессии рассмотрит вопросы уязвимости и риска.
5. Группы согласились с необходимостью проведения дополнительной работы в следующих трех областях:
 - a) анализ альтернативных путей снижения волатильности цен на продовольствие в целях содействия принятию решений по вопросам политики;
 - b) новые механизмы повышения транспарентности и управления рисками, связанными с новыми источниками волатильности рынков;
 - c) изучение путей укрепления партнерских отношений между ФАО и другими соответствующими организациями, занимающимися этими вопросами.
6. Согласно декларации, принятой в 2009 году на Всемирном саммите по продовольственной безопасности, страны-члены согласились "воздерживаться от принятия мер, не отвечающих правилам ВТО и имеющих неблагоприятные последствия для глобальной, региональной и национальной продовольственной безопасности".
7. Группы согласились с тем, что к числу основных элементов обеспечения глобальной продовольственной безопасности относятся, среди прочего, увеличение инвестиций в сельское хозяйство, новые технологии и эффективные меры политики.